

# Einbauanleitung

## ÖHLINS Federbein BM 424 – BMW R 100 GS hinten

### **AWARNUNG**

Das Federbein ist mit einem separaten Ausgleichsbehälter, der unter hohem Gasdruck steht, ausgestattet.

Um eine Explosion zu verhindern, lesen Sie die Anleitung und stellen Sie sicher, dass Sie die folgende Information verstehen, bevor Sie am Dämpfer arbeiten.

ÖHLINS Racing AB kann nicht verantwortlich gemacht werden für irgendwelche Beschädigungen am Fahrzeug oder persönliche Verletzungen, die nach dem Einbau der Teile entstehen, falls die Anleitungen für Einbau und Wartung nicht genau befolgt werden.

1. Versuchen Sie niemals den Ausgleichsbehälter zu öffnen oder zu entfernen.
  
2. Setzen Sie niemals den Dämpfer einer offenen Flamme oder übermäßiger Hitze aus.
  
3. Achten Sie darauf, dass der Ausgleichsbehälter nicht beschädigt wird. Dieses beeinträchtigt die Funktion des Dämpfers.
  
4. Achten Sie darauf, dass die Kolbenstange nicht durch Kratzer oder Steinschläge beschädigt wird. Ansonsten kann es zu Undichtheiten kommen.
  
5. Versuchen Sie niemals das Ventil des Ausgleichsbehälters zu lösen, dies ist sehr gefährlich.
  
6. Um eine fachgerechte Entsorgung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung.

### **Notizen**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### **Kit-Inhalt:**

Federbein Typ 46DRS	BM 424	1
Aufkleber	0192-01	2
Aufkleber „Memo Notes“	1180-01	1
Schraube	0439-09	1
Mutter	0440-01	1
Montage-Anleitung		1
TÜV-Teilegutachten		1

### **Grundeinstellung:**

Länge	383 mm
Hub	63 mm
Zugstufen-Einstellung	12 Klicks auf von ganz geschlossen
Federvorspannung	7 mm

**ÖHLINS Racing AB**  
**Box 722**  
**S-194 27 Upplands Väsby, Sweden**  
**fax +46 8 590 025 8**  
**www.ohlins.com**

**BM 424**

© ÖHLINS Racing AB: Alle Rechte vorbehalten. Jeglicher Nachdruck oder nicht erlaubte Verwendung ohne schriftliche Genehmigung von ÖHLINS Racing AB wird verfolgt! Gedruckt in Schweden.

[www.ohlins.eu](http://www.ohlins.eu)



## **Sicherheitshinweise**

Wichtige Hinweise betreffend der Sicherheit werden in dieser Anleitung wie folgt dargestellt:

### **▲**

Dieses Symbol bedeutet:  
Achtung, Ihre Sicherheit ist gefährdet!

## **AWARNUNG**

Werden Hinweise, die mit WARNUNG bezeichnet sind, nicht befolgt, kann dies zu ersten Verletzungen von Personen führen, die an dem Dämpfer arbeiten, diesen benutzen oder nur daneben stehen.

## **VORSICHT**

Vorsicht weist auf Punkte hin, die beachtet werden müssen, um Beschädigung des Dämpfers zu vermeiden.

## **BEACHT**

Dieses Zeichen weist auf Informationen hin, die wichtig sind in Bezug auf Vorgänge.

## **Kit-Inhalt**

Bevor Sie mit dem Anbau des Dämpfers beginnen, überprüfen Sie den Inhalt des Kits anhand der Stückliste. Sollte der Kit nicht vollständig sein, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

## **BEACHT**

Während des Transports und der Lagerung, speziell bei hohen Umgebungstemperaturen, kann Öl und Fett, das für die Montage des Dämpfers verwendet wurde, in geringen Mengen austreten und am verwendeten Verpackungsmaterial sichtbar werden. Dies ist nicht ungewöhnlich und hat keinen Einfluß auf die Funktion des Dämpfers.

## **BEACHT**

Bitte bewahren Sie das Original Ihrer Rechnung gut auf (am besten bei Ihren Fahrzeugunterlagen) und geben Sie diese bei einem Verkauf des Teils auch an den Käufer weiter. Nur mit dieser Originalrechnung können wir ihm für die Eintragung in seinen Fahrzeugbrief ein TÜV-Gutachten kostenlos zukommen lassen.

## **Bevor Sie beginnen**

### **AWARNUNG**

Durch Anbau des Dämpfers, der nicht vom Fahrzeughersteller geprüft ist, kann sich das Fahrverhalten Ihres Motorrades verändern. ÖHLINS Racing AB kann nicht verantwortlich gemacht werden für persönliche Verletzungen oder Beschädigungen, die nach dem Einbau der Teile entstehen. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder geeignete Personen um Hilfe.

ÖHLINS Racing AB kann nicht verantwortlich gemacht werden für irgendwelche Beschädigungen am Fahrzeug oder persönliche Verletzungen, die nach dem Einbau der Teile entstehen, falls die Anleitungen für Einbau und Wartung nicht genau befolgt werden.

Des Weiteren erlischt auch jegliche Garantie, wenn die Anleitung nicht befolgt wird.

### **AWARNUNG**

Bitte lesen Sie diese Anleitung und versichern Sie sich, dass Sie alles verstanden haben, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen. Falls Sie irgendwelche Fragen zum Anbau des Dämpfers haben, wenden Sie sich bitte an Ihren ÖHLINS- Händler oder einen qualifizierten Mechaniker.

### **AWARNUNG**

Beim Einbau des ÖHLINS- Dämpfers müssen auch die Hinweise im Bedienungshandbuch des Motorradherstellers beachtet werden.

## **BEACHT**

ÖHLINS- Produkte werden kontinuierlich verbessert und weiterentwickelt. Diese Anleitung wurde mit den neuesten verfügbaren Informationen zur Zeit der Drucklegung erstellt, trotzdem kann es vorkommen, dass sich geringe Differenzen zwischen Ihrem Dämpfer und der Anleitung ergeben.

Bitte wenden Sie sich an Ihren ÖHLINS-Händler, wenn Sie Fragen zum Inhalt dieser Anleitung haben.

## **Einbauanleitung**

### **1**

Bocken Sie das Motorrad auf. Stellen Sie sicher, dass das Motorrad gut gesichert ist und nicht umfallen kann.

### **AWARNUNG**

1. Es wird dringend empfohlen, dass der Dämpfer durch Ihren ÖHLINS- Händler oder einen qualifizierten Mechaniker angebaut wird.

2. Angaben im Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers sind beim Anbau des Dämpfers zu befolgen.

### **2**

Entfernen Sie Fahrer- und Soziussitz.

### **3**

Lösen Sie die hintere Bremszange.

### **4**

Bauen Sie das Hinterrad aus.

### **5**

Lösen Sie den Stellzylinder der hydr. Vorspannung.

### **6**

Entfernen Sie die untere Stoßdämpferschraube.

### **7**

Entfernen Sie die rechte Halterung des vorderen Sitzes und lösen Sie die obere Stoßdämpferschraube.

### **8**

Entfernen Sie den Stoßdämpfer zusammen mit der hydr. Vorspannung.

### **AWARNUNG**

Bestimmte Veränderungen können notwendig sein, wenn Sie das ÖHLINS-Federbein montieren. Befolgen Sie genau die Anweisungen, die in der Einbauanleitung beschrieben sind.

### **9**

Montieren Sie das ÖHLINS- Federbein zuerst in der oberen Aufnahme mit dem Gasventil nach hinten weisend. Verwenden Sie dazu die originale Schraube.

### **10**

Montieren Sie den Stellzylinder der hydr. Vorspannung an der originalen Halterung. Der Schlauch soll zwischen Luftfilterkasten und Elektrobox verlegt werden.

### **11**

Bringen Sie jetzt die untere Federbeinschraube an. Verwenden Sie dazu die mitgelieferte Schraube und Mutter.

## **BEACHT**

Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben mit dem vorgeschriebenen Drehmoment fest gezogen wurden und die Bewegung des Dämpfers durch nichts behindert wird.

### **12**

Bauen Sie das Hinterrad ein und bringen Sie die Bremszange wieder an.

### **13**

Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben korrekt angezogen werden.

### **14**

Montieren Sie die rechte vordere Sitzhalterung und bringen Sie beide Sitze wieder an.

### **15**

Kontrollieren Sie die Dämpfereinstellung nach den Angaben in dieser Anleitung und der Bedienungsanleitung.